

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES ABRÉVIATIONS	7
INTRODUCTION	9

PREMIÈRE PARTIE

L'ÉCOLE DES MÉNAGES, TRAGÉDIE BOURGEOISE EN CINQ ACTES

PRÉSENTATION DE LA PIÈCE SOUS FORME DE RÉSUMÉ	31
HISTOIRE ET STRUCTURE DU TEXTE	33
Histoire du texte	33
Thèmes principaux de la pièce	40
Création des personnages	41
Un univers bourgeois	51
Comparaison entre les épreuves et l'édition originale	54
Des déséquilibrés observés autour de Balzac	59
SOURCES LITTÉRAIRES INTERNES	65
<i>César Birotteau</i>	65
Le problème de l'éducation des filles	66
Le choix du genre idéal	67
Mme Birotteau et sa fille, premières demoiselles travailleuses	69
La cuisinière Victoire	70

César Birotteau, maître obsédé par l'idée de sa réhabilitation	71
<i>Annette et le criminel</i>	74
<i>Le Mariage de Mlle Prudhomme</i>	76
Deux articles « L'Épicier » par Balzac	79
AUTEURS DES SOURCES LITTÉRAIRES EXTERNES	83
Molière, <i>L'École des femmes</i> et <i>L'École des maris</i>	83
Casimir Delavigne, <i>L'École des vieillards</i>	86
Henry Monnier, <i>Scènes populaires dessinées à la plume</i>	88
L'ÉCOLE DES MÉNAGES SUR LA SCÈNE	95
Contribution des comédiens à la création de la pièce	95
Création à l'Odéon en 1910, mise en scène d'André Antoine	98
Démarches en vue de la représentation	99
Critique de la création en 1910	100
Le texte original	101
La mise en scène	104
Le jeu des comédiens	104
Création au théâtre Saint-Georges en 1943, dans l'adaptation de Jean Meyer	108
La version de Jean Meyer	109
Critique de la représentation en 1943	111
La mise en scène	111
Le jeu des comédiens	112

DEUXIÈME PARTIE
LA MARÂTRE,
 DRAME INTIME EN CINQ ACTES
 ET HUIT TABLEAUX

PRÉSENTATION DE LA PIÈCE SOUS FORME DE RÉSUMÉ	117
HISTOIRE ET STRUCTURE DU TEXTE	119
Histoire du texte	119
Thèmes principaux de la pièce	124
Création des personnages	125
Champ lexical de la pièce	148
Accessoires	156
Sucriers	156
Tasses à thé	157
Paquet d'arsenic	157
Flacons de poison	158
Jardinières	158
Lettres	159
Cartes à jouer	160
Journaux	162
Coussins	163
Accessoires additionnels	163
Le titre et le sous-titre de la pièce	164
SOURCES LITTÉRAIRES INTERNES	169
<i>Le Colonel Chabert</i>	169
<i>La Cousine Bette</i>	178
Occupations et distractions décrites dans certains romans de Balzac	185
La tapisserie	186
Le whist	189

AUTEURS DES SOURCES LITTÉRAIRES EXTERNES	193
Molière, <i>Le Malade imaginaire</i> et <i>Le Mariage forcé</i>	193
Eugène Scribe, <i>La Camaraderie, ou la courte-échelle</i>	195
Alexandre Dumas, <i>Térésa</i> et <i>Intrigue et amour</i> de Schiller traduit par lui	199
LA MARÂTRE SUR LA SCÈNE	205
Contribution des comédiens à la création de la pièce	207
Première représentation au Théâtre-Historique en 1848	215
La dramaturgie balzacienne	217
Le sujet de la pièce	218
Le jeu des comédiens	219
Reprise au théâtre du Vaudeville en 1859	222
Le texte original	224
L'art de Balzac	225
Le jeu des comédiens	227
Un projet scénique au Théâtre-Français en 1851	229
Création au théâtre des Célestins en 1949, dans l'adaptation de Simone Jollivet	246
Confrontation de la version adaptée à l'original	250
Les personnages	262
La particularité de l'adaptation	263
Critique de la version de Simone Jollivet	266
La version scénique	266
Le jeu des comédiens	268

TROISIÈME PARTIE

LE FAISEUR,
COMÉDIE EN CINQ ACTES ET EN PROSE

PRÉSENTATION DE LA PIÈCE SOUS FORME DE RÉSUMÉ	273
HISTOIRE ET STRUCTURE DU TEXTE	275
Histoire du texte	277
Thèmes principaux de la pièce	282
Création des personnages	283
Champ lexical de la pièce	299
SOURCES LITTÉRAIRES INTERNES	319
Vautrin dans les œuvres romanesques et Vautrin au théâtre	319
Rémond de <i>L'Auberge des Adrets</i> et Vautrin	320
Vautrin et Mercadet	324
<i>La Maison Nucingen</i>	329
Les opérations boursières	330
Les cuisinières qui volent de l'argent à leurs maîtres	335
Le mariage d'une jeune fille laide	336
<i>Les Comédiens sans le savoir, La Cousine Bette</i> et autres	338
AUTEURS DES SOURCES LITTÉRAIRES EXTERNES	349
Molière et <i>Le Tartuffe</i>	350
Antier, Saint-Amand, Lemaître, Alhoy et Overnay, <i>Robert Macaire</i>	355
Théophile Dumersan et Charles-Victor Varin, <i>Les Saltimbanques</i>	374
Trois autres pièces dont le sujet rappelle <i>Le Faiseur</i>	386
<i>La Fille de Robert Macaire</i> (1835)	386
<i>Monsieur Gogo à la Bourse</i> (1838)	387

<i>Le Lac de Gomorrhe, ou la Bourse de Paris</i> (1838)	389
Robert Macaire caricaturé	393
<i>La Caricature</i> par Charles Philipon	394
<i>Caricaturana</i> par Charles Philipon et <i>Les Cent et un Robert-Macaire</i> par Maurice Alhoy et Louis Huart	399
<i>Robert Macaire et son ami Bertrand</i> , pamphlet par un auteur inconnu et <i>Physiologie du Robert-Macaire</i> , par James Rousseau	406
<i>Le Spéculateur</i> , monographie par le vicomte d'Arincourt	411
<i>LE FAISEUR SUR LA SCÈNE</i>	415
Contribution des gens de théâtre à la création de la pièce . . .	416
Participation de Lockroy, directeur du théâtre de la République, à la mise au point du <i>Faiseur</i>	417
Contribution de certains comédiens	423
La relation entre Balzac et Frédéric Lemaître	423
Les comédiens-français	431
Lectures du <i>Faiseur</i> à la Comédie-Française en 1848	434
La première lecture	434
La seconde lecture	436
Création de <i>Mercadet</i> au théâtre du Gymnase en 1851, dans l'adaptation d'Adolphe Dennery	441
Les personnages	443
Mercadet et ses créanciers	443
Les deux jeunes hommes élégants	450
Les domestiques	454
Famille Mercadet	455
L'intrigue	461
La structure : des scènes supprimées ou raccourcies	464
Critique de la version d'Adolphe Dennery	467
La version adaptée	467
Le jeu des comédiens	471
Reprise de <i>Mercadet</i> à la Comédie-Française de 1868 à 1918 . . .	473

Reprise de <i>Mercadet</i> en 1868	473
Confrontation de la version adaptée à l'original	475
Le jeu des comédiens	477
Tournée de la troupe de la Comédie-Française à Londres en 1871	480
Reprise de <i>Mercadet</i> en 1899, dans l'adaptation d'A. Gaillard	482
Comparaison entre les deux versions adaptées	482
Le jeu des comédiens	487
La dernière reprise de <i>Mercadet</i> en 1918	490
Création du <i>Faiseur</i> au Théâtre National Populaire en 1957, dans l'adaptation de Jean Vilar	491
Les personnages	494
Profil de Mercadet	494
Famille Mercadet	496
Personnages secondaires	500
La structure	502
Des scènes supprimées ou raccourcies	502
Coupure des apartés	504
Réaménagement de l'attribution de propos	507
Déplacement de propos	508
Élimination de mots d'auteur	509
Remaniement de termes	512
Critique de la version de Jean Vilar	513
La version scénique	513
La mise en scène	516
Le jeu des comédiens	518
Reprise du <i>Faiseur</i> à la Comédie-Française en 1993, dans l'adaptation de Jean-Paul Roussillon	524
Les personnages	525
Profil de Mercadet	525
Mercadet et son ami Verdelin	526
Les domestiques	531
Mercadet et de La Brive	538
Mercadet et Godeau	547
La structure	551

Des scènes supprimées ou raccourcies	551
Remaniement de termes	555
Critique de la version de Jean-Paul Roussillon	558
Le texte original	559
La version scénique	561
La mise en scène	562
Le jeu des comédiens	563
CONCLUSION	569
BIBLIOGRAPHIE	585
INDEX DES NOMS PROPRES	613
INDEX DES OUVRAGES ET DES JOURNAUX	621